

OLIMPIADA LINGWISTYKI MATEMATYCZNEJ 2021/22

– zawody II etapu (eliminacje okręgowe)

Na rozwiązanie wszystkich zadań przeznaczone jest 150 minut.

Rozwiązanie każdego zadania należy napisać na osobnej kartce/kartkach (zad. nr 2 na kartce z jego treścią), podpisując ją drukowanymi literami imieniem oraz nazwiskiem w lewym górnym rogu i wyraźnie podając numer zadania. Skany lub fotografie rozwiązań należy wysłać na adres podany na stronie Olimpiady, wpisując w temacie wiadomości swoje imię i nazwisko, a w treści liczbę załączanych plików. Wysyłaną wiadomość należy zapisać w programie pocztowym.

Zad. 1. Oto wyrażenia w języku Ję1 i ich tłumaczenia na polski w kolejności losowej.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| A. waeraerahsi odepai | 1. ich pomarańcza |
| B. kaenaesah ansu | 2. ich motocykl |
| C. waeraeh war | 3. jego kava ¹ |
| D. kaenaesah karer | 4. jego kanu ² |
| E. kaenaemwah karer | 5. jego woda |
| F. kaenaerahsi karer | 6. moja woda |
| G. nimaeh saekau | 7. mój samochód |
| H. nimaesahsi saekau | 8. nasza kava |
| I. nimaemwah pen | 9. nasz samolot |
| J. nimaei pil | 10. nasze mango |
| K. waeraemw pwohd | 11. karambola ³ nas dwóch |
| L. nimaemwah pil | 12. pomarańcza nas dwóch |
| M. nimaeh pil | 13. pomarańcza was dwóch |
| N. kaenaemw kaehngid | 14. twoja łódź |
| O. kaenaesahsi kaehngid | 15. twoje mango |
| P. waeraei sdohsa | 16. twój owoc chlebowca |
| Q. waeraesahsi sepesoak | 17. woda kokosowa was dwóch |
| R. kaenaemw mei | 18. woda was dwóch |

1.1. (9 pkt) Dopasuj tłumaczenia do wyrażeń.

¹ napar z pieprzu metystynowego

² rodzaj łodzi wiosłowej

³ jadalny owoc oskomianu pospolitego, znany też jako gwiazdzisty owoc

1.2 (15 pkt) *Wis* oznacza w Ję1 banana, a *di* herbatę. Zapisz w tym języku:

19. banan ich dwóch, 20. twoja herbata, 21. moja karambola, 22. wasza łódź, 23. wasze mango

Zad. 2. Oto pewne formy czasowników języka Ję2.

1. bachəmhəbai 2. bachəmdini 3. bachəmma 4. bachəmmə 5. bachəmbai
6. danslipbai 7. dansliphəma 8. danslipdini 9. danslipma 10. danslipma² 11. gab
12. gabbai 13. gabhəmə 14. gabma² 15. gabmə 16. gabnai 17. gelehəya
18. geleya 18. geleya 19. geleyə 20. geleyi: 21. jahəbai 22. jahəya 23. janai
24. jaya 25. jaya² 26. jayə 27. jayi: 28. khanadini 29. khanaya 30. khanaya²
31. mau 32. maudini 33. mauwa 34. rojo 35. rojonai 36. unduwa² 37. unduwə

2.1. (18 p.) Wpisz numery powyższych form obok podanych poniżej ich możliwych polskich tłumaczeń. (Forma *geleya* ma dwa tłumaczenia, więc numer 18 powinien być wpisany dwukrotnie).

będzie jadł	.....	słyszał	.....
będzie rósł	.....	rosnąć	.....
ciął	.....	spać	.....
gra	.....	nie pracuje	.....
jadł	.....	zapłakał	.....
je	.....	nie grał	.....
nie będzie jadł	.....	sprawia, że płacze	.....
nie będzie nurkował	.....	nie będzie grał	.....
nie gra	.....	sprawił, że zanurkował	.....
nie jadł	.....	płacze	.....
nie zanurkował	.....	płakał	.....
nie słyszy	.....	pracować	.....
sprawia, że nie je	.....	niech słyszy	.....
niech nurkuje	.....	nie tnie	.....
niech pracuje	.....	uciął	.....
niech tnie	.....	śpi	.....
nurkuje	.....	sprawia, że nie będzie ciął	.....
płakać	.....	sprawia, że nie gra	.....
sprawił, że zjadł	.....	będzie płakał	.....

2.2. (18 p.)

Zapisz w Ję2: sprawił, że urósł niech śpi

nie będzie ciął sprawia, że nurkuje

nie będzie słyszał pracuje

Zad. 3. W tabeli podano pewne wyrazy języka Ję3 wraz z tonem każdej sylaby (zapisanym są za pomocą pary lub trójki liczb), a poniżej ich tłumaczenia w przypadkowej kolejności.

A. ni55təhə11	N. fjo11pə55
B. ni55kæ53	O. ni53
C. ni55pə11	P. tʂa11rə55
D. təhə55təe53	Q. tʂa11khō55
E. mə55kæ53	R. sã11khō55
F. təe53	S. ʂə55mə53
G. ɲi11tʂha53khui11	T. ʂə55kæ53
H. təhə11ka55	U. ngu11lv55
I. təhə55khui53	V. ki55pa53
J. rə11ngu55	W. ki55sō53
K. ɲi13	X. sō53
L. rə13	Y. ngu11ʂĩ53
M. fjo11pa55	

amulet/naszynnik, serce, być niewidomym, chronić, krwiste/chude mięso, czesać się,

góra (skała/twardy), jasnoczerwony, klasztor, klif, łusy, łza, oko, owcza skóra,

owcza wełna, przecinać, przekroczyć/przejść rzekę, restauracja, rów wodny,

rzęsa, szczyt góry, szyja, tłuste mięso, zagotować wodę, zdenerwowany

3.1. (24 p.) Wiedząc, że w Ję3 zmiana tonu cząstki nie zmienia jej znaczenia i że język ten używany jest w rejonie, gdzie klasztory tradycyjnie budowane są w niedostępnych miejscach, dopasuj polskie tłumaczenia wyrazów do wyrazów A-Y.

3.2. (6 p.) Wiedząc, że zu13 oznacza *robić*, dzõ13 – *miód*, a sy11 – *ptaka*,

podaj jednowyrazowe tłumaczenia słów: Z. sã11zu13 Ż. dzõ11kæ55 Ź. sy11pə55

3.3. (10 p.) Podaj, jak mogą wyglądać formy XXX i YYY powstające z połączenia podanych słów, uzasadniając dobór tonów.

təa13 (*herbata*) + nũ:13 (*maselnica*) = XXX (*maselnica do robienia maślanej herbaty*)

sha53 (*ziemia*) + ngu353 (*ruszać*) = YYY (*trzęsienie ziemi*)

OLIMPIADA LINGWISTYKI MATEMATYCZNEJ 2021/22

zawody II etapu (eliminacje okręgowe) – odpowiedzi i schemat oceniania

1.1. A2, B11, C4, D12, E13, F1, G3, H8, I17, J6, K14, L18, M5, N15, O10, P7, Q9, R16

Za każde poprawne przyporządkowanie 0,5 pkt.

1.2. 19. kaenaerah wis, 20. nimaemw di, 21. kaenaei ansu,

22. waeraemwahsi pwohd, 23. kaenaemwahsi kaehngid

Za każde poprawnie zapisane wyrażenie 3 pkt. Za każde wyrażenie z jednym błędem (klasyfikator, rzeczownik, wykładnik posiadacza): 1 pkt.

2.1.

będzie jadł	23	słyszał	30
będzie rósł	35	rosnąć	34
ciął	10	spiał	36
gra	19	nie pracuje	33
jadł	25	zapłakał	12
je	26	nie grał	20
nie będzie jadł	24	sprawia, że płacze	13
nie będzie nurkował	3	nie będzie grał	18
nie gra	18	sprawił, że zanurkował	1
nie jadł	27	płacze	15
nie zanurkował	5	płakał	14
nie słyszy	29	pracować	31
sprawia, że nie je	22	niech słyszy	28
niech nurkuje	2	nie tnie	9
niech pracuje	32	uciął	6
niech tnie	8	śpi	37
nurkuje	4	sprawia, że nie będzie ciął	7
płakać	11	sprawia, że nie gra	17
sprawił, że zjadł	21	będzie płakał	16

Za 0 do 2 poprawnych przypisań – 0 pkt, za każde kolejne – 0,5 pkt.

2.2.

sprawił, że urósł	rojohəbai	niech śpi	undudini
nie będzie ciął	danslipma	sprawia, że nurkuje	bachəmhəmə
nie będzie słyszał	khanaya	pracuje	mauwə

Za każde poprawnie zapisane wyrażenie 3 pkt. Za każde wyrażenie, z którego właściwe da się otrzymać przez zamianę, usunięcie albo wstawienie jednego spójnego ciągu liter: 2 pkt.

<u>3.1.</u>	A. łza	N. owcza wełna
	B. być niewidomym	O. oko
	C. rzęsa	P. klif
	D. przekroczyć/przejść rzekę	Q. klasztor
	E. jasnoczerwony	R. restauracja
	F. przecinać	S. krwiste/chude mięso
	G. zdenerwowany	T. tłuste mięso
	H. rów wodny	U. łysy
	I. zagotować wodę	V. szyja
	J. szczyt góry	W. amulet/naszyjnik
	K. serce	X. chronić
	L. góra (skała/twardy)	Y. czesać się
	M. owcza skóra	

Żadne lub jedno poprawne przypisanie – 0 pkt, za każde kolejne – 1 pkt.

3.2. Po 2 pkt za:

Z. gotować (dosłownie „robić jedzenie”);

uznawaliśmy również inne słowa dające się uzyskać ze złożenia tych znaczeń, np. kucharz

Ż. cukier (dosłownie „biały miód”);

uznawaliśmy również inne słowa dające się uzyskać ze złożenia tych znaczeń, np. syrop, воск,
a 1 punkt przyznawaliśmy za formy przymiotnikowe, np. słodki, miodowy

Ż. pióra, upierzenie, pióro (dosłownie „ptasia wełna”)

3.3. Po 2 pkt za:

tea11nũ:55

sha55ngu53

Po 3 pkt za uzasadnienie doboru tonów dla każdego z powyższych wyrazów wg zasad:

- Zmiany tonu pierwszej sylaby: 13 → 11, 53 → 55.
- W wyrazach dwusylabowych, gdzie pierwsza sylaba ma ton 11, druga przyjmuje ton 55, jeśli jej tonem w formie samodzielnej jest ton 13.
- Niewystępowanie w danych zadania tonu 353 sugeruje, że należy pozostawić go bez zmian lub że występuje on tylko w formie samodzielnej (tak jest w rzeczywistości) i w drugiej sylabie wyrazów dwusylabowych zmienia się w 35 (po tonie 55 w danych zadania mamy poza nim tylko odleglejszy od oryginalnego ton 11, który pojawia się, gdy pierwsza sylaba powoduje zawężenie znaczenia drugiej).